



No. 8

N° 8

---

**Orders and  
Notices Paper**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1st Session,  
38th Parliament**

**1<sup>re</sup> session,  
38<sup>e</sup> législature**

Tuesday,  
December 2, 2003

Mardi  
2 décembre 2003

---

**TODAY'S BUSINESS****1:30 P.M.**

Prayers

**ROUTINE PROCEEDINGS**

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Deferred Votes

Oral Questions

Petitions

**TRAVAUX DU JOUR****13 H 30**

Prières

**AFFAIRES COURANTES**

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Votes différés

Questions orales

Pétitions

**ORDERS OF THE DAY**

**G5.** Resuming the debate adjourned on December 1, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles. Hon. Mr. Sorbara. **PRINTED.** (Time used: 5 hrs. 15 mins.)

**ORDRE DU JOUR**

**G5.** Suite du débat ajourné le 1<sup>er</sup> décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d'assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l'examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d'assurance-automobile les concernant. L'hon. M. Sorbara. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 5 h 15).

**6:45 P.M.**

TO BE ANNOUNCED.

**18 H 45**

ANNONCÉ ULTÉRIEUREMENT.

**ORDERS****LEGISLATION****Legend**

A Bill with a “G” prefix is a Government Bill.  
 A Bill with an “M” prefix is a Private Members’ Public Bill.  
 A Bill with a “D” prefix is a Committee Bill arising out of a matter designated under Standing Order 124(d).  
 A Bill with a “Pr” prefix is a Private Bill.

**G1. Second** Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

**G2.** Resuming the debate adjourned on November 27, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility. Hon. Mr. Sorbara. (*The Lieutenant Governor’s recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac. **PRINTED.**

**G4.** Resuming the debate adjourned on December 1, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing. Hon. Mr. Duncan. **PRINTED.**

**G5.** Resuming the debate adjourned on December 1, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles. Hon. Mr. Sorbara. **PRINTED.** (Time used: 5 hrs. 15 mins.)

**M6. Second** Reading of Bill 6, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. Mr. Kormos. **PRINTED.**

**ORDRES****PROJETS DE LOI****Légende**

Le préfixe «G» indique un projet de loi du gouvernement.  
 Le préfixe «M» indique un projet de loi de député.  
 Le préfixe «D» indique un projet de loi adopté par un comité à la suite d’une question désignée conformément à l’article 124. d) du Règlement.  
 Le préfixe «Pr» indique un projet de loi d’intérêt privé.

**G1. Deuxième** lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

**G2.** Suite du débat ajourné le 27 novembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances. L’hon. M. Sorbara. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l’article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.**

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

**G4.** Suite du débat ajourné le 1<sup>er</sup> décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l’énergie de l’Ontario à l’égard de l’établissement du coût de l’électricité. L’hon. M. Duncan. **IMPRIMÉ.**

**G5.** Suite du débat ajourné le 1<sup>er</sup> décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d’assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l’examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d’assurance-automobile les concernant. L’hon. M. Sorbara. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 5 h 15).

**M6. Deuxième** lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

**M7. Second** Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines. Mr. Hudak. **PRINTED.**

**G8. Second** Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act. Hon. Mr. Smitherman. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.**

**M9. Second** Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac. **PRINTED.**

**M10. Second** Reading of Bill 10, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name Highway 417 the Pierre Elliott Trudeau Highway. Mr. Lalonde.

**M11. Second** Reading of Bill 11, An Act, in memory of Michael Maxwell, to amend the Health Insurance Act to provide for immunization against meningitis C. Ms. Martel.

**M7. Deuxième** lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l'Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance. M. Hudak. **IMPRIMÉ.**

**G8. Deuxième** lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé. L'hon. M. Smitherman. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.**

**M9. Deuxième** lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

**M10. Deuxième** lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de nommer l'autoroute 417 Autoroute Pierre Elliott Trudeau. M. Lalonde.

**M11. Deuxième** lecture du projet de loi 11, Loi à la mémoire de Michael Maxwell modifiant la Loi sur l'assurance-santé afin de prévoir une immunisation contre la méningite C. M<sup>me</sup> Martel.

---

## GOVERNMENT ORDERS

1. Resuming the debate adjourned on November 20, 2003 on the motion by Mr. Duncan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration on Monday, November 24, 2003.
  2. Resuming the debate adjourned on November 25, 2003 on the motion by Mr. Caplan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration as early as the first sessional day, following passage of this motion.
- 

## ORDRES DU GOUVERNEMENT

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

*(Precedence in accordance with Standing Order 96(d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article 96(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 1 – To be debated on December 4, 2003.**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac.

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac.

**Ballot Item Number 2 – To be debated on December 4, 2003.**

Mr. Murdoch – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should live up to its campaign promise to 'Strengthen Democracy' through 'Democratic Renewal'.

**Ballot Item Number 3 – To be debated on December 11, 2003.**

Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to a 25-year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30.

---

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS DU GOUVERNEMENT**

5. Mr. Duncan – That the House recommends that notwithstanding any Standing Order or prior recommendation of the House, the Speaker conduct the proceedings of the House during the 38th Parliament as follows:

The Speaker should exercise his discretion to permit questions as follows:

Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions

Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions

One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question

Followed by a rotation of:

Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question

Government – 1 question and 1 supplementary question

Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question

Government – 1 question and 1 supplementary question

One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question

repeated thereafter;

And that there shall be 4 Members' Statements allotted to both the Government and the Official Opposition and 1 Members' Statement allotted to an Independent Member, with the rotation as follows:

Official Opposition; Government; Official Opposition; Government; Independent; Government; Official Opposition; Government; Official Opposition;

And that in exercising his discretion with respect to the practice of rotation on debates pursuant to Standing Order 24, the Speaker adopt the following rotation:

Following the Lead off speaker for each recognized Party:

Government, Official Opposition, Independent Member, Government, Official Opposition and then repeat the rotation;

And, in debate governed by this Standing Order any Independent Member may divide his or her time among any other Independent Members;

And that following ministerial statements and the comments of the Official Opposition an Independent Member or Members may comment for up to a total of 5 minutes;

And that no more than one Independent Member shall be entitled to 1 of the 5 Sessional days known as Opposition Days and that 15% of the time available for debate under Standing Order 42 shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties; and if the mover of a motion under this Standing Order is an Independent Member the time for a reply shall be included in the time allocated to Independent Members;

And that in any session, not more than one Independent Member shall be entitled, upon proper notice, to one of the three motions of want of confidence in the government and debate time on such a motion shall be apportioned in the same manner set out in this motion for Opposition Days;

And that with respect to the time available for debate on

Time Allocation motions (S.O. 46);

Concurrences (S.O. 62);

Supply Act (S.O. 63) and

Interim Supply (S.O. 66),

15% of the time available for debate on each such matter shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties;

And that an Independent Member of the Standing Committee on Estimates may speak for not more than 30 minutes on the first Item of the first Vote of each set of Estimates and thereafter shall be apportioned an amount of time equal to that allocated to the Members of recognized parties on the Committee;

And that when time permits, amendments proposed to be moved to bills in any Committee shall be distributed to all Members of the Committee;

And that for the purpose of Private Members' Public Business, a period of 18 minutes shall be allotted to each of the recognized Parties in the House and 9 minutes to the Independent Members for the purpose of debate during Private Members' Public Business;

And that an Independent Member of any Standing Committee is entitled to be appointed to the Subcommittee on Committee Business;

And that with respect to Committee membership, Independent Members be allowed to substitute for each other, provided a notification signed by the Member being substituted for or by his or her designate is filed with the Clerk of the Committee either before or within 30 minutes of a Committee meeting being called to order;

And that with respect to compendiums of information, Government notices of motion or any document required to be laid before the House, for which there is a Standing Order requirement that copies be provided to a representative or representatives of a recognized Party, 7 copies of such documents shall be provided to the Table to be made available to Independent Members upon request;

And that the passage of any motion to amend the Standing Orders, which alters the numeration, shall not impact on any process set out in this motion. Filed on November 20, 2003.

10. Mr. Duncan – That Bruce Crozier, Member for the electoral district of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the electoral district of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the electoral district of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House. Filed on November 25, 2003.
11. Mr. Duncan – That the membership of the Standing Committees for this Parliament be as follows:

**Standing Committee on Estimates:-**

Mr. Arthurs  
 Mr. Chudleigh  
 Mr. Craitor  
 Ms. Di Cocco  
 Mr. Jackson  
 Mr. Kular  
 Ms. Martel  
 Mr. McNeely  
 Mr. Milloy  
 Mrs. Witmer

**Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-**

Mr. Barrett  
Mr. Colle  
Mr. Crozier  
Mr. Hoy  
Ms. Marsales  
Mr. Oraziotti  
Mr. O'Toole  
Mr. Peterson  
Mr. Prue  
Mr. Wilkinson

**Standing Committee on General Government:-**

Ms. Churley  
Mr. Dhillon  
Mr. Lalonde  
Mr. Leal  
Mr. Ouellette  
Mr. Parsons  
Mr. Rinaldi  
Ms. Van Bommel  
Ms. Wynne  
Mr. Yakabuski

**Standing Committee on Government Agencies:-**

Mr. Agostino  
Mr. Berardinetti  
Mr. Bisson  
Mr. Brown  
Ms. Matthews  
Mr. Parsons  
Mr. Qaadri  
Ms. Scott  
Ms. Smith  
Mr. Tascona

**Standing Committee on Justice and Social Policy:-**

Mr. Brownell  
Mr. Craitor  
Mr. Duguid  
Mr. Flynn  
Mr. Gravelle  
Mr. Klees  
Mr. Kormos  
Mr. Patten  
Mr. Wilson  
Ms. Wynne



**Standing Committee on the Legislative Assembly:-**

Ms. Cansfield  
 Mr. Hardeman  
 Ms. Jeffrey  
 Mr. Leal  
 Mr. Marchese  
 Mr. Mauro  
 Mr. Miller  
 Mr. Oraziotti  
 Mr. Racco  
 Mr. Sergio

**Standing Committee on Public Accounts:-**

Ms. Broten  
 Mr. Flaherty  
 Mr. Fonseca  
 Ms. Martel  
 Mr. Mauro  
 Ms. Munro  
 Ms. Sandals  
 Ms. Smith  
 Mr. Sterling  
 Mr. Zimmer

**Standing Committee on Regulations and Private Bills:-**

Mr. Delaney  
 Mr. Marchese  
 Mr. Martiniuk  
 Mr. McMeekin  
 Mr. McNeely  
 Ms. Mitchell  
 Mr. Murdoch  
 Mr. Ramal  
 Mr. Ruprecht  
 Mr. Wong. Filed on December 1, 2003.

12. Mr. Duncan – That the following schedule for committee meetings be established for this Parliament:-

The Standing Committee on Justice and Social Policy may meet on:-  
 Monday and Tuesday afternoons following Routine Proceedings.

The Standing Committee on General Government may meet on:-  
 Monday and Wednesday afternoons following Routine Proceedings.

The Standing Committee on Estimates may meet on:-  
 Tuesday and Wednesday afternoons following Routine Proceedings.

The Standing Committee on Government Agencies may meet on:-  
 Wednesday mornings.

The Standing Committee on Regulations and Private Bills may meet on:-  
 Wednesday mornings.

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs may meet on:-  
Thursday mornings and Thursday afternoons following Routine Proceedings.

The Standing Committee on Public Accounts may meet on:-  
Thursday mornings.

The Standing Committee on the Legislative Assembly may meet on:-  
Thursday afternoons following Routine Proceedings. Filed on December 1, 2003.

13. Mr Duncan – That notwithstanding any Standing Order or special order of the House, there be a timetable applied to the consideration of certain business of the House as follows:

(A) Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment;
2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs;
3. The Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall meet for two consecutive sitting days commencing on the first sitting day following the passage of Second Reading for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;
4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings until 6:00 p.m. on each of the two days;
5. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;
6. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the second day of the Committee's consideration of the bill;
7. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 6, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;
8. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may be called on the same sessional day;
9. There shall be 2 sessional days of Third Reading debate on the bill;
10. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the second day, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill;
11. No deferral of any vote shall be permitted.

(B) Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing:

1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment; the vote on Second Reading may not be deferred;
2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Justice and Social Policy;

3. The Standing Committee on Justice and Social Policy shall meet at the call of the Chair for 2 days for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;
  4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings until 6:00 p.m. on each of the two days;
  5. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;
  6. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the Committee's second day of consideration of the bill;
  7. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 6, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;
  8. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may be called on the same sessional day;
  9. There shall be 1 sessional day of Third Reading debate on the bill;
  10. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill.
  11. The vote on Third Reading may be deferred.
- (C) Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles:
1. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on the day on which the bill is next called as the first government order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment;
  2. Upon receiving Second Reading, the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs;
  3. The Standing Committee on Finance and Economic Affairs shall meet for 2 days at the call of the Chair for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of the bill;
  4. The Committee may meet from 10 a.m. to 12:00 noon and again following routine proceedings until 6:00 p.m. on each of the two days;
  5. The Committee's second day of consideration of the bill shall be completed on or before Tuesday, December 16, 2003;
  6. At 4:00 p.m. on the second day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall cause there to be one final 20-minute waiting period for the purpose of calling in the members, and shall then immediately without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill;
  7. The Committee shall report the bill to the House no later than the first sessional day that reports from committees may be received following the Committee's second day of consideration of the bill;

8. In the event that the Committee fails to report the bill as provided in paragraph 7, the bill shall be deemed to have been passed by the Committee and reported to and received by the House;
9. Upon being reported to the House, the bill shall be ordered for Third Reading, which order may be called on the same sessional day;
10. There shall be 1 sessional day of Third Reading debate on the bill;
11. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill;
12. No deferral of any vote shall be permitted.

(D) Opposition Day:

1. The Official Opposition shall be entitled to give notice of a motion for consideration pursuant to Standing Order 42;
2. The date for consideration of such motion shall be Wednesday, December 10, 2003.

(E) Government Notice of Motion # 10, motion to appoint Presiding Officers:

1. When Government Notice of Motion #10 is called, 1 sessional day shall be allocated to the debate;
2. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the motion without further debate or amendment; the vote on this motion may be deferred.

(F) Government Order # 2, motion to take the Speech of His Honour the Lieutenant Governor into consideration:

1. When Government Order #2 is next called one sessional day shall be allocated to the debate;
2. At 10 minutes before the normal hour of adjournment on that day, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the motion without further debate or amendment; the vote on this motion may be deferred.

In the case of any division relating to any proceedings A through F, the division bell shall be limited to 10 minutes. Filed on December 1, 2003.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF  
MOTION**

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES  
DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to a 25-year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30. Filed on November 20, 2003.
  2. Mr. Murdoch – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should live up to its campaign promise to 'Strengthen Democracy' through 'Democratic Renewal'. Filed on December 1, 2003.
-

**QUESTIONS**

(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)

**QUESTIONS**

(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)

- 
1. Mr. Kormos – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation provide details of the status of the proposed four-laning and extension of Highway 406 in the Regional Municipality of Niagara. December 2, 2003.
-